

旁白： 本视频包含有关难民申请听证会的实用信息。
更多详情和最新信息请访问我们的网站：irb.gc.ca

音乐： 视频全程播放轻柔的背景音乐。

旁白： 在加拿大提出难民保护申请时，您有责任提供支持您申请的证据（文件）。这些文件将在您的难民听证会上作为您申请的支持证据。

这段视频将帮助您了解如何收集证据，如何提交给加拿大移民和难民委员会的难民保护处（RPD）。但您不必独自完成这一切。首先，让我们来看看谁可以帮助您完成难民申请流程。

您可以考虑聘请专业人士帮助您完成难民申请流程。这些专业人士被称为“顾问”。他们可能是律师或移民顾问。在某些地方，也可以聘请公证员或律师助理作为顾问。

如果您想聘请法律顾问，应该尽快行动。如果您符合所在省份法律援助机构的资助条件，可以申请获得资助，否则您需要自己承担律师费。

如果您有律师，他们将在听证会上代表您。听证会前，他们会与您讨论您的难民申请案，并就您应该收集和提供哪些证据来支持您的申请提供建议。

如果您决定请朋友、家人或志愿者代表您，他们不得向您收取任何费用。在这种情况下，该人必须填写*无偿代理通知书*。

您可以在 IRB 网站的“难民申请”部分的“表格”栏目中找到此表格。

您不一定要请别人代表自己。自行辩护意味着您必须自行选择要提交什么证据和要提出什么理由来支持您的申请。

旁白： 当您提出难民保护申请时，您会与加拿大边境服务局或加拿大移民、难民和公民部的人员交谈，由他们决定您的难民申请是否符合转至难民保护处的条件。

如果您抵达一处入境口岸，例如机场或边境口岸，您将获得一份*申请依据表*，表格填妥后，您需要把它发送给难民保护处（RPD）。

如果您已经在加拿大境内并提出难民申请，您需要将填妥的*申请依据表*提交给加拿大移民、难民和公民部（IRCC）。如果您的申请符合条件，工作人员会将您的表格转给难民保护处（RPD）。

无论您在哪里提出难民保护申请，*申请依据表*的目的都是一样的。

您是用这份表格来提交难民保护申请的。

旁白： *申请依据表*上的问题旨在帮助您将您的故事、生活经历以及您向加拿大申请难民保护的原因中最重要的部分包括进去。

RPD 会使用这些信息来决定是否处理您的申请，因此，您的 *申请依据表*的内容必须完整、真实、正确，这一点非常重要。

旁白： 提交 *申请依据表*后，您还必须提交支持您难民保护申请的文件。这些文件称为证据。

您可能在离开本国之前未能获得全部证据，或甚至没有带任何证据。

但是既然您现在到了加拿大，就必须开始收集证据了。

您需要尽快提交与您的申请相关的证据，最迟不得晚于听证会日期前 **10** 天。请勿等到截止日期才提交证据。

如果您不能在听证会前至少 **10** 天提交证据，则需要申请延迟提交许可。许可仅在特殊情况下才会授予。您需要填写一份 *延迟披露申请表*，该表格可在 **IRB** 网站上找到。

尽早提交文件有助于 **RPD** 决定何时安排您的听证会，或者是否可以在不举行听证会的情况下接受您的申请。

旁白： 让我们来仔细看看用于评估您申请的两种证据类型。一种是关于您所在国家/地区情况的，另一种是个人文件。

旁白：您正在寻求加拿大的保护，保护您免于您所说的，担心在一个国家受到迫害。

为了正确评估您的申请，案件的裁决者需要了解您所在国家的具体情况。他们会查看一份名为“国家文件包”（**National Documentation Package**，简称 **NDP**）的文件。

国家文件包是公开文件的汇编，用于报告一个国家的政治、社会、文化、经济和人权状况。由于一个国家的状况经常变化，因此国家文件包会定期更新。

负责处理您申请的难民保护处成员在对您的申请做出决定时，会查看您所在国家的国家文件包 (**NDP**) 中的信息。

请在移民和难民委员会 (**IRB**) 的网站上查看您所在国家的国家文件包 (**NDP**)，这一点很重要。

由于 **IRB** 已经有了国家文件包 (**NDP**) 中的相关证据，您无需向我们提交 **NDP** 中包含的有关您的国家的任何文件。

但是，可能存在一些有关您的国家信息未包含在 **NDP** 中。如果您希望提交这些额外文件来支持您的申请，您可以提交最多 **100** 页的文件。如果您的申请涉及多个国家，您可以为每个国家提交最多 **100** 页的文件。如果您提交的某个国家的文件超过 **100** 页，您需要填写一份“提交大量信息申请表”，该表格可在 **IRB** 网站上找到。

旁白：此外，您还需要尽快向 **RPD** 提供一些个人文件。

当您在加拿大提出难民申请时，您应该已经向难民保护处（**RPD**）提交了您的身份和旅行证件复印件，以及您的 *申请依据表*。例如，能够显示您的姓名和出生日期的文件，如护照、国民身份证、出生证明、学校证书、驾驶执照、军人证件或专业/宗教会员卡。

如果您在提交 *申请依据表* 时没有提供您的身份和旅行证件的副本，或者如果您在提交 *申请依据表* 后才拿到这些文件，则必须立即将副本发送给 **RPD**。

旁白：除了身份证明文件外，您还可以提交其他文件来支持您的难民申请。

例如，政治组织成员资格证明、医疗或心理报告、警方文件、商业记录、新闻剪报或社交媒体帖子。任何您觉得能够支持您申请的证据都可以。

旁白：裁决者审核您的 *申请依据表* 后，**RPD** 可能会要求您提供特定文件。您需要仔细按照要求去做。

如果您未提供身份证明文件、个人文件或任何 RPD 要求提供的支持您申请的文件，您将需要在听证会上解释为什么没有提交这些文件的原因。您还需要证明您已尽合理努力尝试获取这些文件。

旁白：现在您已经知道了需要收集**哪些**证据（文件），接下来还需要知道**如何**将证据提交给 RPD。

提交证据需要遵循六个步骤。让我们逐一了解每个步骤。

旁白：第一步：请确保您提交的文件为英文或法文版本。如果需要从其他语言翻译过来，请附上译者声明和原件复印件。

旁白：第二步：将所有文件整理好，按顺序给页面编号，然后加上封面。IRB 提供一份名为 *申请人文件清单* 的表格，您可以将其用作封面。

您可以在 IRB 网站的“难民申请”部分的“表格”栏目中找到此表格。

您可以在线填写表格并打印出来，或者以该表格为示例创建您自己的封面页。

旁白：第三步：请复印所有文件，包括封面页。务必保留所有提交给 RPD 文件的副本，以便在听证会上查阅。

旁白：第四步：请使用我们网站上列出的方法中的一种，将您的文件提交给 RPD。

我们鼓励您使用“我的案子”（ My Case）门户网站。请访问 IRB 网站，查看您是否能使用该门户网站。

旁白：第五步：在某些情况下，部长的法律顾问会参加听证会。此人与您聘请的法律顾问并非同一人。

部长法律顾问为加拿大边境服务局或加拿大移民、难民和公民部工作，代表公共安全部长和/或移民、难民和公民部长。

如果部长的法律顾问决定参加，他们会向您发送 *介入通知书* 来通知您。

部长的法律顾问可以通过向您和 RPD 提交证据的方式参与程序，或者他们可以出席您的听证会并向您提问。

请记住，即使部长律师参与，最终决定权也掌握在 RPD 成员手中。

您应该在听证会开始前至少 10 天收到这份通知。他们的地址会印在通知上。

如果部长的法律顾问要参加您的听证会，您必须将您的证据文件发送给他们一份，并告知 RPD 您已经给部长法律顾问发文件了。

旁白：最后一步，第六步：请携带所有文件参加听证会，包括复印件和原件。

以上是向 IRB 难民保护处提交文件时必须采取的六个步骤。

旁白：如需了解难民申请流程的最新信息，请访问 IRB 网站或拨打我们的免费电话 1-833-931-5121 进行一般性查询。

旁白：您也可以扫描屏幕上的二维码访问“联系我们”页面，在那里您可以找到有关在哪里提交文件以及如何联系我们的信息（如果您有任何问题）。